

大腸鏡檢查服務 - 預防大腸癌

Colonoscopy - Colorectal Cancer Prevention

大腸鏡是一種檢查大腸內部的常規檢查，可以幫助檢測和預防大腸癌。

如果您年齡超過 45 歲*，或者您有家族大腸癌病史，建議您定期進行大腸鏡檢測。

外國研究發現，定期進行大腸鏡檢查可以減少 40% 至 60% 的大腸癌發病率。

Colonoscopy is a routine procedure used to exam the inside of the colon that can help detect and prevent colorectal cancer. **If you are over 45 years old*** or have a family history of colorectal cancer, it is recommended that you undergo regular colonoscopy screenings. Foreign studies have found that regular colonoscopy screenings can reduce the incidence of colorectal cancer by 40% to 60%.

* 美國預防服務工作組 (U.S. Preventive Services Task Force, USPSTF) 在 2021 年更新建議將平均風險人群進行大腸癌篩查的開始年齡從 50 歲降低到 45 歲。更新建議基於全球大腸癌病例有年輕化趨勢，目的是透過更早期的篩查來降低大腸癌的發病率和死亡率。

* The U.S. Preventive Services Task Force (USPSTF) updated its recommendations in 2021 to lower the starting age for colorectal cancer screening in average-risk individuals from 50 to 45 years old. This update is based on a global trend of younger colorectal cancer cases and aims to reduce the incidence and mortality rates of colorectal cancer through earlier screening.

由外科專科醫生主理 | Led by Specialist in General Surgery

早發現及預防：大腸鏡可以檢測大腸內潛在的癌前病變如腺瘤性息肉，並及早切除。

精確診斷：如果在大腸鏡檢查中發現異常組織，可以立即進行活檢。

提高治愈率：若能早期診斷大腸癌，經適切治療，患者的生存率可顯著提高。

減低潛在醫療成本：治療前期腺瘤性息肉的成本遠低於治療大腸癌的醫療開支。

Early Detection and Prevention: Colonoscopy can detect potential precancerous lesions in the colon, such as adenomatous polyp, and facilitate early removal.

Accurate Diagnosis: A biopsy can be performed immediately if abnormal tissue is found during colonoscopy.

Improved Cure Rate: Early diagnosis of colorectal cancer, followed by appropriate treatment, can significantly improve patient survival rates.

Reduce Potential Medical Costs: Treating adenomatous polyps in the early stages is much cheaper than treating colorectal cancer.

條款及細則 | Terms and Conditions

- 內視鏡檢查在指定日間醫療中心進行
Colonoscopy will be performed at designated day surgery centre.
- 相關檢查須由醫生做初步評估
Preliminary evaluation should be conducted by doctor.
- 此價目不包括監察麻醉費、息肉切除、活組織抽取及手術室額外用品或儀器之費用。
The price does not cover the fees of monitoring anaesthesia care (MAC), polyp removal, biopsy and the additional expenses for supplies or equipment in the operating room.
- 此為健康篩查計劃，如有其他不適或異常症狀，請向主診醫生查詢。
This is a screening program. If you encounter any unusual symptoms, kindly seek guidance from your healthcare professional.

計劃內容 | Package Details

- 術前術後醫生診症 | Pre- and Post-Operative Consultation
- 靜脈注射鎮靜劑費 | Intravenous Sedation Fee
- 瀉粉藥物費 | Bowel Preparation Medication
- 手術室費 | Operating Theatre Fee
- 內視鏡醫生費 | Colonoscopy Surgeon Fee

服務價錢 | Service Fee (HK\$)

\$13,300

升級自選項目 | Add-ons

- 胃鏡 | Gastroscopy - **HK\$7,700**
- 男士腫瘤標記測試 | Male Tumor Markers - **HK\$1,500**
(AFP, CEA, EBV-NPC, CA19.9, PSA Total)
- 女士腫瘤標記測試 | Female Tumor Markers - **HK\$1,950**
(AFP, CEA, EBV-NPC, CA19.9, CA15.3, CA125)

查詢及預約 | Enquiry & Appointment

香港中環畢打街 1 - 3 號 中建大廈 13 樓 1331 室
1331, 13/F, Central Building, 1-3 Pedder Street, Central, HK

+852 3565 2868

Heal_Medical

+852 9329 8821

enquiry@heal-medical.com

